

χάνοι, v. χάλω.

χάος, *gén.* **χάος-χάους** (τὸ) **I** ouverture béante, gouffre, abîme; *particul.* : **1** espace immense et ténébreux qui existait avant l'origine des choses || **2 p. ext.** immensité de l'espace, de l'air ou durée infinie du temps || **II p. suite d'une fausse dérivation de χέω** (verser, répandre) : **1** masse confuse des éléments répandus dans l'espace, chaos || **2 t. stoïc.** liquide, *particul.* eau [R. Χα, être béant; cf. χάλω, χάσω, χανδάνω].

χαρά, **ἄς** (ἡ) joie, plaisir [R. Χαρ, briller, d'où réjouir; v. χάρω].

χάραγμα, **ατος** (τὸ) **I** trace que laisse une déchirure; *particul.* : **1** cicatrice d'une morsure, d'où morsure || **2** empreinte de monnaie || **II fig.** signe, marque [χράσσω].

χαράδρα, **ας** (ἡ) **1** lit creusé par un torrent, ravin; *p. suite*, ravine, torrent || **2 p. anal.** ou *p. ext.* précipice, d'où chemin étroit et abrupt, défilé [χράσσω].

χαραδρός, **οῦ** (ὁ) pluvier, oiseau de ravin [χράδρα].

χαραδρόμαι-οῦμαι, être sillonné de torrents et, *p. suite*, impraticable à la marche [χαράρα].

χαράκω-ῶ, entourer de pieux, palissader, *acc.* [χάραξ].

χαρακτήρ, **ἦρος** (ὁ) signe gravé, empreinte, *particul.* : **1** empreinte de monnaie || **2** figure gravée sur le bois, la pierre ou un métal || **3 fig.** signe distinctif, marque, caractère extérieur propre à une pers. ou à une ch. [χράσσω].

χαράκωμα, **ατος** (τὸ) **1** palissade, retranchement || **2** camp retranché [χαράκω].

χαράκωσις, **εως** (ἡ) action de construire une palissade, un retranchement [χαράκω].

χάραξ, **ακος** (ὁ ou ἡ) **I** (ἡ) pieu, *particul.* : **1** échelas pour la vigne || **2** pieu pour palissade, d'où au *sg. collect.* palissade || **II** (ὁ) au *sg.* ouvrage entouré de palissades, retranchement; *particul.* camp retranché || **III** (ὁ) poisson de mer [R. Χαρ, creuser].

χαραξι-πόντος, **ος**, **ον**, qui fend ou sillonne la mer [χράσσω, πόντος].

χαραξίς, **εως** (ἡ) incision [χράσσω].

χράσσω, *néo-att.* **χαράττω** (*f.* χράζω, *ao.* ἐχάραξα; *pass. ao.* ἐχαρήχθην, *pf.* κεχάραγμα) **1** aiguiser, *acc.* : *fig.* τὸ φιλόνοτον, PLUT. exciter l'humeur querelleuse de qqn; κεχαρηγμένους τινί, HDT. irrité contre qqn; χρατεσθαί τινί τι, EUR. se fâcher contre qqn au sujet de qqe ch. || **2** faire une entaille, une incision, *particul.* écorcher, déchirer, *acc.*; *fig.* χ. λόγῳ τινά, PLUT. égratigner qqn par des remarques malignes [χάραξ].

χαράς, *part. ao. 2 pass.* de χάλω.

χαρήσομαι, *fut. réc.* de χάλω.

χαρι-δότης, **ου** (ὁ) *litt.* « celui qui donne la joie » (Zeus, Hermès, Bacchus) [χαρά, δίδωμι].

χαρίαι, **2 sg. fut. att.** de χαρίζομαι.

χαρίεις, **ισσα**, **ιων**, *att.* au sens *adv.* -ιων : **I** qui plaît, d'où : **1** gracieux, aimable; *ironiq.* χαρίεν γάρ εἰ, XEN. en effet ce serait une jolie chose, si..., etc. || **2** plaisant, singulier : τὸ ῥήθεν ἐπὶ τοῦ ἵπποκόμου χαρίεν,

PLUT. le mot du palefrenier était plaisant; χαρίεν λέγειν, dire qqe ch. de plaisant || **II chez les Att.** qui a bonne grâce, *c. à d.* : **1** qui est de bon goût, de bon ton; τὸ ἀστεῖον καὶ χαρίεν, Luc. l'esprit et le bon goût || **2** qui a bonne grâce à faire qqe ch., d'où qui s'entend à, habile connaisseur : χ. ἐπί τινος, Isoca. habile en qqe ch.; χαρίεις γεωργός, PLUT. habile cultivateur; χ. παιδαγωγός, PLUT. habile précepteur || *Cr.* χαριέστερος, *sup.* χαριέστατος [χαρίζομαι].

χαριεντίζομαι, faire le gracieux, l'homme d'esprit, plaisanter, badiner [χαρίεις].

χαριεντισμός, **οῦ** (ὁ) trait d'esprit, plaisanterie [χαριεντίζομαι].

χαριεντότης, **ητος** (ἡ) bonne grâce, bon ton, grâce ou esprit [χαρίεις].

χαριέντως, *adv.* : **1** avec grâce; *p. suite*, avec esprit ou finesse, d'une manière agréable || **2** avec bonne grâce, de bon cœur; *particul.* à bonne intention || *Cr.* χαριέστερον [χαρίεις].

χαριέστατος, **η**, **ον**, *sup.* de χαρίεις.

χαριέστερος, **α**, **ον**, *cp.* de χαρίεις.

χαριεστέρως, *cp.* de χαριέντως.

χαρίζομαι (*impf.* ἐχαρίζομαι, *f. att.* χαρισῶμαι, *postér.* χαρίσομαι et χαρισθίσομαι, *ao.* ἐχαρισάμην, *postér.* ἐχαρίσθην, *pf.* κεχάρισμαι) **I** *dép.-moy.* être agréable, *c. à d.* : **1** faire plaisir à : τινί, être agréable à qqn; τινί τι, faire plaisir à qqn en qqe ch., lui accorder la faveur de qqe ch.; δῶρα, OD. accorder la faveur de présents; ἔποινα, IL. payer une rançon; *var. et poét.* avec un *gén. de ch.* : χαρίζεσθαι ἀλλοτρίων, OD. *litt.* « accorder la faveur du bien d'autrui », *c. à d.* être généreux aux dépens d'autrui; ταμίη χαρίζομένη παρεόντων, OD. intendante qui donne libéralement de ses provisions; avec un *dat. de pers.* et un *acc. de pers.* : χ. τινά τινι, être agréable à qqn en lui prêtant l'assistance de qqn; χ. τὸν Ὀκταούτον μητρί, PLUT. faire tuer Octave pour complaire à sa mère || **2** complaire à, avoir des complaisances pour : γαστήρι, XEN. complaire à son ventre, *c. à d.* se laisser aller à la gourmandise; τῷ σώματι, XEN. complaire à son corps, *c. à d.* s'abandonner à la mollesse; τῇ ἰδονῇ, XEN. s'abandonner au plaisir; θυμῷ, XEN. s'abandonner à la colère || **3** chercher à plaire, avoir le désir d'être agréable : μήτε τί μοι ψεύδεσσι χαρίζεο, OD. et ne cherche pas à m'être agréable par des mensonges; κενὰς χαρίζη χάριτας τοῖσι τινί, DEM. tu cherches vainement à leur plaire en me calomniant || **II pass.** être agréable ou cher à, *dat.*; *particul.* au *pf.* κεχάρισμαι, être agréable, être cher : κεχάριστο θυμῷ, OD. elle était chère à son cœur; τοῖσι Εὐβοεῦσι ἐκεχάριστο, HDT. cela avait été agréable aux Eubéens; *part.* κεχαρισμένος, η, ον, agréable; κεχαρισμένος ἦλθεν, OD. il fut le bienvenu; κεχαρισμένα θεῖναι τινί, IL. ou δρᾶν, Luc. faire des choses agréables à qqn; κεχαρισμένα εἰδέναι, OD. avoir pour qqn des sentiments de bienveillance; au *pf.* κεχάρισμαι, avoir reçu un service, une faveur, un bienfait : πεισθέντες ὡς